

3. Kas seaduse 241/1990 artikli 21 *octies* lõike 2 esimene lõik nii, nagu seda tõlgendab halduskohtupraktika seoses sama seaduse 241/1990 ja Sitsiilia maakonna seaduse 10/1991 artiklites 3 sätestatud haldusakti põhjendamiskohustusega ning kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 296 teises lõigus ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 41 lõike 2 punktis c ametiasutuste meetmetele ette nähtud põhjendamiskohustusega, on kooskõlas seaduse 241/1990 artikliga 1, kus on sätestatud ametiasutuste kohustus kohaldada Euroopa Liidu õiguse põhimõtteid, ning kas sellest tulenevalt on kooskõlas ja lubatav ka tõlgendada ja kohaldada seda sätet nii, et ametiasutus võib haldusmeetme põhjendusi kohtumenetluse ajal täiendada?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landgericht Frankfurt am Main (Saksamaa) 29. juunil 2012 — J. Sebastian Guevara Kamm versus TAM Airlines S.A./TAM Lihnas Aéreas S.A.

(Kohtuasi C-316/12)

(2012/C 295/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Frankfurt am Main

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: J. Sebastian Guevara Kamm

Vastustaja apellatsioonimenetluses: TAM Airlines S.A./TAM Lihnas Aéreas S.A.

Eelotsuse küsimus

Kas määruse (EÜ) nr 261/2004 ⁽¹⁾ artikli 2 punkti j tuleb selles sisalduvat mõistet „mõistlikud põhjused” silmas pidades tõlgendada nii, et „mõistlikud põhjused” võivad olla üksnes lennureisija isikuga seotud põhjused, mis ohustavad lennuliiklust või teiste reisijate julgeolekut või puudutavad muid üldisi või lepingulisi huve, või võivad „mõistlikud põhjused” olla ka muud põhjused, mis ei ole seotud lennureisija isikuga, nagu eeskätt vääramatut jõu juhtumid?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91 (ELT L 46, lk 1; ELT eriväljaanne 07/08, lk 10).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel București (Rumeenia) 5. juulil 2012 — E.On Energy Trading SE versus Agenția Națională de Administrare Fiscală, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București — Serviciul de administrare a contribuabililor nerezidenți

(Kohtuasi C-323/12)

(2012/C 295/31)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel București

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: E.On Energy Trading SE

Vastustaja: Agenția Națională de Administrare Fiscală, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București — Serviciul de administrare a contribuabililor nerezidenți

Eelotsuse küsimused

1. Kas maksukohustuslast, kelle peamine tegevuskoht on muus Euroopa Liidu liikmeriigis kui Rumeenia ning kes on registreerinud Rumeenias seoses käibemaksuga maksuesindaja vastavalt Rumeenia õigusnormidele, mis kehtisid enne Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga, võib lugeda „väljaspool riigi territooriumi registreeritud maksukohustuslaseks” sellises tähenduses, nagu nõukogu 6. detsembri 1979. aasta kaheksas direktiiv 79/1072/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — välismaal asuvatele maksukohustuslastele käibemaksu tagastamise kord ⁽¹⁾ sätestab oma artiklis 1?
2. Kas direktiivi sätteid üle võtva maksuseadustikku käsitleva seaduse nr. 571/2003 artikli 147² lõike 1 punktis a sätestatud nõue, et juriidiline isik ei oleks käibemaksukohustuslasena registreeritud, kujutab endast [kaheksanda direktiivi] artiklites 2 ja 4 sõnaselgelt sätestatud tingimuste suhtes lisatingimust ning kui vastus on jaatav, kas selline lisatingimus on direktiivi artiklit 6 silmas pidades lubatav?
3. Kas [kaheksanda direktiivi] artikli 3 ja artikli 4 sätetel võib olla vahetu õigusmõju, st kas neis õigusnormides sõnaselgelt sätestatud tingimuste täitmine annab väljaspool Rumeenia territooriumit registreeritud juriidilisele isikule artikli 1 alusel õiguse käibemaksu tagasisaamisele, sõltumata sellest, kuidas neid artikleid liikmesriigi õigusaktides rakendatakse?

⁽¹⁾ EÜT L 331, lk 11; ELT eriväljaanne 09/01, lk 79.